

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230517

25.01.2019-11:32

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forward
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 13.248Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7175705	2506526535	720	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041682
30.01.2019	2506526535				GETRAG Sonstige	
010	P: 10 -		X	72	TBA-500086	
	P:		X	0	TBA-500084	
	P:		X	0	TBA-500085	
7175706	2506526835	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500040703
30.01.2019	2506526835				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	160	TBA-500086	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
	P: 16 -		X	0	TBA-500082	
7175709	2506445535	960	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
31.01.2019	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	160	TBA-500086	
	P: 48 -		X	0	TBA-500082	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
7175748	2501525300	135	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500041312
30.01.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7175749	2501524135	312	PC	S/	Speed Gear 4th cp1	5500041310
30.01.2019	2501524135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	312	TBA-500086	
	P: 1 -		X	0	TBA-500079	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7175750	2506526535	72	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041682
30.01.2019	2506526535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	72	TBA-500086	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 1 -		X	0	TBA-500084	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ledem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7175706	0002			2506526835	55	679
7175709	0006			2506445535	166	1.728
7175748	0001			2501525300	28	137
7175749	0001			2501524135	34	348
7175750	0001			2506526535	29	142
7175751	0001			2506443735	28	153
7175752	0001			2501442035	29	130
7175753	0001			2501441835	29	145
7175754	0001			2501441035	28	224

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant wit = Exemplaar voor lastgever blanco = Esemplaro per committente white = Copy for orderer ivrid = Exemplar for orderer
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplaar voor afzender rosa = Esemplaro per mittente pink = Copy for sender rosa = Exemplar for sender
bleu = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde blu = Esemplaro per destinatario blue = Copy for consignee bleu = Exemplar for consignee
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder verde = Esemplaro per trasportatore green = Copy for carrier grün = Exemplar for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■ ■ ■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention internationale du contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien 25/01/2019 unloading point: 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 25/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 230517			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO: 230517	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 68	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 68 Rack - Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 68 Rack - Transmission parts
10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13249	12 Umfang in m³ Contenu m³ 	
13 Anweisungen des Absenders (Zahl- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften hinsichtlich des Frachtführers (formuliert als Anweisung an den Frachtführer) Instructions du donneur d'ordre (traitement numérique et autres) Prescriptions particulières concernant le transporteur (formulées comme instruction au transporteur) 	19 Zu zahlen vom A payer par Fracht/Prix de transport Emballungen/Emballages Reductions Zwischensumme/Somme Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Autres Zu zahlende Gesamtsumme/Tout à payer 	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 	21 Ausfertigt in Établi à Rosenberg 25.01.2019
14 Rückstellung Remboursement 	15 Frachtführungsanweisungen Prescriptions de transport 	22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre du donneur d'ordre RMS3	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 28 GEN 2019
24 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzabgang Données pour le calcul des honoraires avec déduction de la part 		25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes 	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 		27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz: LB-SC 1610 Anhängerkennzeichen: LB-SC 830	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000860 vom 25.01.2019



19-000860

Ludwigsburg, 25.01.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7175688	68	COLLI	Getriebetelle	13.249	
2	7175690					
3	7175692					
4	7175693					
5	7175700					
6	7175703					
7	7175704					
8	7175705					
9	7175706					
10	7175709					
11	7175748					
12	7175749					
13	7175750					
14	7175751					
15	7175752					
16	7175753					
17	7175754					
Summe: Totat		68,00 COLLI		13.249,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km "Ridevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604